

# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

neodisher MediKlar

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Uso della sostanza/del preparato

Prodotti per il lavaggio e la pulizia (tra cui prodotti a base di solventi)

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Indirizzo:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG  
Mühlenhagen 85  
D-20539 Hamburg  
Nr. telefono +49 40 789 60 0  
No. Fax +49 40 789 60 120  
www.drweigert.com

#### Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda di sicurezza:

sida@drweigert.de

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Per scopi medici contattare il CAV Niguarda Tel. +39 02 66101029  
GBK/ Infotrac: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international +1 352 323 3500

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)  
Skin Irrit. 2 H315

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Pittogrammi di pericolo



#### Avvertenza

Attenzione

#### Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea.

#### Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.  
Eliminare solo quando il contenitore è vuoto e chiuso: Per eliminazione di residui di prodotto, vedere il Scheda dati di Sicurezza.

# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

## Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)

EUH208 Contiene cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride, Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1), Può provocare una reazione allergica.

### 2.3. Altri pericoli

Nessun pericolo particolare da segnalare.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscele

#### Componenti pericolosi

##### sodium lauroyl glutamate

No. CAS	29923-31-7				
No. EINECS	249-958-3				
Concentrazione	>=	1	<	10	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Eye Irrit. 2		H319		

##### fatty alkohelethoxylate-n-butylether

No. CAS	147993-63-3				
Concentrazione	>=	10	<	25	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Skin Irrit. 2		H315		
	Aquatic Acute 1		H400		

##### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

No. CAS	51229-78-8				
No. EINECS	426-020-3				
Numero di registrazione	01-0000017242-79				
Concentrazione			<	1	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Flam. Sol. 2		H228		
	Repr. 2		H361d		
	Acute Tox. 4		H302		
	Skin Irrit. 2		H315		
	Skin Sens. 1		H317		
	Aquatic Chronic 2		H411		

##### Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)

No. CAS	55965-84-9				
Concentrazione	>=	0,00015	<	0,0015	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Acute Tox. 3		H331		
	Aquatic Chronic 1		H410		
	Aquatic Acute 1		H400		
	Skin Sens. 1		H317		
	Skin Corr. 1B		H314		
	Acute Tox. 3		H311		
	Acute Tox. 3		H301		

Valore limite di concentrazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

	Skin Irrit. 2	H315	>= 0,06 < 0,6
--	---------------	------	---------------

# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

Eye Irrit. 2	H319	$\geq 0,06 < 0,6$
Skin Corr. 1B	H314	$\geq 0,6$
Skin Sens. 1	H317	$\geq 0,0015$

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro.

#### Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.

#### In caso di contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

#### In caso di contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi lavare subito con molta acqua per 15 minuti. In caso di irritazione consultare un oculista.

#### Se ingerito

Pulire a fondo la bocca con acqua.

#### Autoprotezione del soccorritore

Il soccorritore deve assolutamente proteggersi!

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Fino ad oggi non è noto alcun sintomo.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

#### Note per il medico / Rischi

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il che può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Il prodotto non è combustibile. Utilizzare misure antincendio adeguate all'ambiente.

#### Agenti estintori non adeguati

Getto d'acqua pieno

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Non inalare gas di combustione o di esplosione. In caso di incendio indossare una maschera di protezione adeguata.

#### Indicazioni particolari

Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

## 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e gli indumenti. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

## 6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

## 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con idonei materiali assorbenti. Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente in materia.

## 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Avvertenze per un impiego sicuro

Evitare la formazione di aerosoli. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Conservare il recipiente ben chiuso.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è combustibile.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore > 0 < 30 °C

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Conservare nel contenitore originale ermeticamente chiuso. Ventilare adeguatamente i locali di magazzino. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

#### Classe di stoccaggio secondo TRGS 510

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510 12 Liquidi non infiammabili

### 7.3. Usi finali particolari

nessun dati

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Indicazioni particolari

Non sono noti altri parametri da sorvegliare.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Dati di progetto / Misure di igiene

Tenere a disposizione un dispositivo per sciaquare gli occhi. Non respirare gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non fumare, nè mangiare nè bere durante il lavoro. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

#### Protezione respiratoria - Nota

Non necessario, evitare però l'aspirazione di vapori. Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti e obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al presico scopo.

#### Protezione delle mani

Guanti resistenti ai prodotti chimici (EN 374)

# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

Uso	Contatto permanente con le mani		
Materiale idoneo	neoprene		
Spessore del guanto	>=	0,65	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Materiale idoneo	nitrile		
Spessore del guanto	>=	0,4	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Materiale idoneo	butile		
Spessore del guanto	>=	0,7	mm
Tempo di penetrazione	>	480	min
Uso	Contatto con le mani di breve durata		
Materiale idoneo	nitrile		
Spessore del guanto	>=	0,11	mm
Protezione delle mani deve essere conforme alla EN 374.			

## Protezione degli occhi

Occhiali con protezione laterale (EN 166)

## Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma</b>	liquido		
<b>Colore</b>	bruno chiaro		
<b>Odore</b>	caratteristico		
<b>Soglia odore</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>valore pH</b>			
Valore	circa	5,8	
Temperatura		20	°C
<b>Punto di fusione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di congelamento</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di infiammabilità</b>			
Osservazioni	Non applicabile		
<b>Coefficiente di evaporazione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Infiammabilità (solidi, gas)</b>			
Valutazione	non determinato		
<b>Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Tensione di vapore</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Densità di vapore</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Densità</b>			

# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

Valore	1,01		g/cm <sup>3</sup>
Temperatura	20	°C	

## Idrosolubilità

Osservazioni miscibile a piacere

## La solubilità/le solubilità

Osservazioni non determinato

## Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

Osservazioni non determinato

## Temperatura di accensione

Osservazioni non determinato

## Temperatura di decomposizione

Osservazioni non determinato

## Viscosità

### dinamica

Valore	< 50		mPa.s
Temperatura	20	°C	

## Proprietà esplosive

Valutazione non determinato

## Proprietà ossidanti

Valutazione Nessuna conosciuta.

## 9.2. Altre informazioni

### Indicazioni particolari

Nessuna conosciuta.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

### 10.2. Stabilità chimica

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Non sono note reazioni pericolose.

#### Temperatura di decomposizione

Osservazioni non determinato

### 10.5. Materiali incompatibili

Nessuna conosciuta

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

gas/vapori irritanti

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta per via orale

Specie	ratto		
DL50	>	2000	mg/kg

# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

Metodo Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)

## Tossicità acuta per via orale (Componenti)

### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

Specie	ratto		
DL50	1552		mg/kg

## Tossicità acuta per via cutanea

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Tossicità acuta per via inalatoria

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)

### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

Specie	ratto		
CL50	> 5,2		mg/l
Somministrazione/Forma	Polvere/Nebbia		

## Corrosione/irritazione cutanea

Valutazione irritante

## lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## sensibilizzazione

Osservazioni Possibili reazioni allergiche.

## Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Mutagenicità

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Tossicità per la riproduzione

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Cancerogenicità

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)

Osservazioni non determinato

## Pericolo in caso di aspirazione

Nessun pericolo particolare da segnalare.

## Esperienze pratiche

L'aspirazione di polveri può provocare irritazioni delle vie respiratorie.

## Indicazioni particolari

Non esistono dati complementari alle informazioni fornite nella presente sottosezione in materia del prodotto.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità



# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

## Informazioni generali

non determinato

## Tossicità per i pesci (Componenti)

### fatty alkohelethoxylate-n-butylether

Specie	leucisco dorato (Leuciscus idus)	
CL50	0,6	mg/l
Metodo	DIN 38412 / Parte 15	

### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

Specie	Lepomis macrochirus	
CL50	66	mg/l
Durata esposizione	96	h

### Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)

Specie	trota iridea (Oncorhynchus mykiss)	
CL50	0,19	mg/l
Durata esposizione	96	h
Metodo	OECD 203	

## Tossicità per Daphnia (Componenti)

### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

Specie	Daphnia magna	
CE50	25,8	mg/l
Durata esposizione	48	h

### Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)

Specie	Daphnia magna	
CE50	0,16	mg/l
Durata esposizione	48	h
Metodo	OECD 202	

## Tossicità per le alghe (Componenti)

### fatty alkohelethoxylate-n-butylether

Specie	Scenedesmus subspicatus	
CE50	>= 0,1	a 1 mg/l
Durata esposizione	72	h
Metodo	OECD 201	

### cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

EbC50	72	mg/l
Durata esposizione	72	h

### Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1)

CI50	0,379	mg/l
Durata esposizione	72	h
Metodo	OECD 201	

## 12.2. Persistenza e degradabilità

### Informazioni generali

non determinato

## 12.3. Potenziale di bioaccumulo

### Informazioni generali

non determinato

**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**



# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

Osservazioni non determinato

## 12.4. Mobilità nel suolo

### Informazioni generali

non determinato

## 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

### Informazioni generali

non determinato

### Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo

Il prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.

## 12.6. Altri effetti avversi

### Informazioni generali

non determinato

### Informazioni supplementari sull'ecologia

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Rifiuto da scarto di prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Contenitori contaminati

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU	Nessun prodotto pericoloso	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.	Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

### Informazioni per tutti i modi di trasporto

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Si vedano le sezioni 6-8.

### Altre informazioni

#### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)

uguale o superiore al 5 % ma inferiore al 15 %:

tensioattivi non ionici

# neodisher MediKlar

Versione : 2 / IT

Sostituisce la versione: 1  
/ IT

Data di revisione:  
15.05.2017

Data di stampa 13.06.17

## inferiore al 5 %:

tensioattivi anionici, poliacarbossilati

## Altri componenti

agenti conservanti: Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1), cis-1-(3-chloroallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantane chloride

## Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 2

Osservazioni Classification according to Annex 4 VwVwS

## VOC

VOC (EC) 0 %

## Altre informazioni

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

## 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Fraasi H del capitolo 3

H228	Solido infiammabile.
H301	Tossico se ingerito.
H302	Nocivo se ingerito.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H331	Tossico se inalato.
H361d	Sospettato di nuocere al feto.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Categorie CLP del capitolo 3

Acute Tox. 3	Tossicità acuta, Categoria 3
Acute Tox. 4	Tossicità acuta, Categoria 4
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico, acute, Categoria 1
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 2
Eye Irrit. 2	Irritazione oculare, Categoria 2
Flam. Sol. 2	Solido infiammabile, Categoria 2
Repr. 2	Tossicità per la riproduzione, Categoria 2
Skin Corr. 1B	Corrosione cutanea, Categoria 1B
Skin Irrit. 2	Irritazione cutanea, Categoria 2
Skin Sens. 1	Sensibilizzazione cutanea, Categoria 1

### Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi